



**CLUB NATACIÓ REUS PLOMS**  
P.O. Box 329  
E-43200 REUS • CATALUNYA  
SPAIN

fotosport@reusploms.cat  
www.fotosportreus.cat



## XXI BIENNIAL INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA DE L'ESPORT

P.O. Box 329  
E-43200 REUS • CATALUNYA  
SPAIN

fotosport@reusploms.cat  
www.fotosportreus.cat

### Organitza



Club Natació Reus Ploms



Patrocini FIAP 2010/127



federació catalana de fotografia

Patrocini FCF 2010/36



Patrocini CEF I/2010/10

### Col·laboradors



AJUNTAMENT DE REUS



DIPUTACIÓ DE  
TARRAGONA



Generalitat de Catalunya  
Departament de la Vicepresidència  
i Secretariat General de l'Esport  
**Consell Català  
de l'Esport**



**"la Caixa"**  
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA



### JURAT - JURY - JURADO - JURÉ

**Joan BURGÚES MARTISELLA**, HonEFIAP  
Vicepresident de la FIAP, President de la  
FAF, Andorra

**Albano SGARBI**, EFIAP, HonEFIAP  
President ASFA, San Marino

**Enric PÀMIES CARRETÉ**, MFIAP,  
HonEFIAP, President d'Honor de la  
FIAP, HonFCF

**Josep M. RIBAS PROUS**, MFIAP, EsFIAP,  
HonFCF, President de l'Agrupació  
Fotogràfica Reus

**M. Gràcia DE LA HOZ ROCH**, EFIAP, AFCE,  
Agrupació Fotogràfica Reus

**Josep M. CASANOVES DOLCET**, AFIAP,  
EsFIAP, Club Natació Reus Ploms

Benvolguts amics fotògrafs,

Una edició més de FOTOSPORT. Però aquesta és una edició molt especial. L'any 1970 convocàvem per primera vegada FOTOSPORT i aquest any, 40 anys després, convoquem la XXI Biennal Internacional de Fotografia de l'Esport, FOTOSPORT 2010.

Ha estat un llarg camí que esperem seguir molts anys més. Un camí que no hauríem pogut fer sense les obres que edició rere edició ens feu arribar.

Celebrem aquest aniversari amb una edició especial. Primerament entrem en la nova era digital i, a més de les tradicionals obres en paper, ens podeu enviar fotos digitals en CD/DVD. A més editarem un llibre on, a més de les cent millors obres rebudes, farem un repàs de totes les edicions anteriors. Serà com una llibre d'història de FOTOSPORT.

Com sempre, esperem les vostres obres. Sense vosaltres FOTOSPORT no seria possible.

Gràcies!

Dear photofriends,

The purpose of this letter is to present the latest edition of FOTOSPORT. However, this one is very special. 1970 was the year in which the FOTOSPORT event was first organised, and now, 40 years later, we are holding the XXI International Biennial Sports Photography Event, FOTOSPORT 2010.

We have travelled a long road and hope to continue doing so for many years to come; a road that we could not have travelled were it not for the photos we have received during each edition of the competition.

We are celebrating this anniversary with a special edition. First of all, we have now entered the digital era, and apart from traditional photographs on paper, participants can submit digital photos in CD/DVD format. Furthermore, we will be publishing a book with the one hundred best photos received, in addition to including some information from past editions. It will be in the form of a book containing the history of FOTOSPORT.

We look forward to receiving your entries as always. FOTOSPORT would not exist if not for you.

Many thanks!

Amigos fotógrafos,

Una nueva edición de FOTOSPORT. Pero ésta es una edición muy especial. En 1970 convocábamos por primera vez FOTOSPORT y este año, 40 años más tarde, convocamos la XXI Bienal Internacional de Fotografía, FOTOSPORT 2010.

Ha sido un largo camino que esperamos seguir muchos años más. Un camino que no habría sido posible sin las obras que nos mandáis edición tras edición.

Celebramos este aniversario con una edición especial. Primeramente entramos en la nueva era digital y, además de las tradicionales obras en papel, nos podéis enviar fotos digitales en CD/DVD. Además editaremos un libro donde, además de las cien mejores obras recibidas, daremos un repaso a todas las anteriores ediciones. Será como un libro de historia de FOTOSPORT.

Como siempre, esperamos vuestras obras. Sin vosotros FOTOSPORT no sería posible.

Gracias!

Chers amis photographes,

Nous voilà réunis pour une nouvelle édition de FOTOSPORT, qui cette année sera très spéciale. En 1970, nous avons convoqué la première édition de FOTOSPORT et cette année, 40 ans plus tard, nous convoquons la XXIe Biennale Internationale de Photographie du Sport, FOTOSPORT 2010.

Nous avons parcouru un long chemin et nous espérons continuer de nombreuses années. Et c'est grâce à vous si nous sommes encore là, grâce à vos œuvres, que vous nous envoyez chaque année.

Nous fêtons cet anniversaire avec une édition spéciale. Tout d'abord nous entrons dans l'ère du numérique, mais vous pouvez également nous envoyer les œuvres sur papier, comme toujours, ou des photos numériques sur CD/DVD. Nous publierons un livre sur lequel figureront les cent meilleures œuvres reçues et une rétrospective de toutes les éditions antérieures. Ce sera comme un livre d'histoire de FOTOSPORT.

Comme toujours, nous attendons impatiemment vos œuvres. Sans vous FOTOSPORT n'existerait pas.

Merci infiniment !

Josep M. Casanoves Dolcet - AFIAP, EsFIAP  
COMISSARI BIENNAIS FOTOSPORT

# Calendari · Calendar · Calendario · Calendrier

## 15-08-2010

Data limit recepció fotografies · Closing date for entries

- Fecha límite recepción fotografías
- Dernier délai d'admission d'oeuvres

## 27/29-08-2010

Reunió comitè selecció · Meeting selector committee

- Reunión comité selección
- Réunion comité de sélection

## 15-09-2010

Tramesa targeta resultats · Remittance notification cards

- Envío targeta resultados
- Envoi notification résultats

## 31-10-2010

Retorn trameses sense obres acceptades · Return total rejets

- Devolución envíos sin obras aceptadas
- Retour envois globalement refusés

## 11-2010/03-2012

Exposicions · Exhibitions · Exposiciones · Expositions

## 31-12-2010

Tramesa catàlegs i premis · Remittance catalogue and awards

- Envío catálogo y premios · Envoi catalogue et prix

## 30-04-2012

Devolució total fotografies · Return all entries

- Devolución total fotografías
- Dévolution total photographies

# FOTOSPORT 2010

## XXI Biennal Internacional de Fotografia de l'Esport

40è ANIVERSARI DE FOTOSPORT

### PARTICIPANTS

Fotògrafs d'arreu del món.

### MODALITATS

Fotografies impreses (blanc i negre i color) i arxius digitals en CD o DVD.

### SECCIONS

- Reportatge sobre esport, en el sentit més ampli, en paper en blanc i negre.
- Reportatge sobre esport, en el sentit més ampli, en paper en color.
- Assaig, recerca, noves tècniques sobre temes esportius, en paper en blanc i negre o color.
- Reportatge sobre esport, en el sentit més ampli, en arxius digitals en blanc i negre.
- Reportatge sobre esport, en el sentit més ampli, en arxius digitals en color.
- Assaig, recerca, noves tècniques sobre temes esportius, en arxius digitals en blanc i negre o color.

### OBRES

Cada autor pot presentar un màxim de quatre obres per cada secció. Els premis a col·lecció s'atorgaran a col·leccions de quatre obres.

### PRESENTACIÓ

- Fotografies impreses: Format màxim 30x40 cm sense cap mena de reforç ni muntatge. Al dors hi ha de figurar el títol de la fotografia, la secció i el número d'ordre segons la butlleta d'inscripció (Ex: A1, A2, ..., B1, B2..., etc.) i les dades de l'autor.
- Arxius digitals: Es presentaran en CD o DVD en dues carpetes per autor:
  - Carpeteta BAIXA: En format JPG a 72 dpi., 1024 píxels de llarg si la foto és horitzontal o 768 píxels d'alt si la foto és vertical. És recomanable que sigui en espai de color sRGB.
  - Carpeteta ALTA: En format TIF o JPG a màxima qualitat i de 2000 píxels com a mínim el costat més petit.Els arxius digitals aniran identificats amb la secció i número d'ordre segons la butlleta d'inscripció i el cognom (Ex: Manel Rebull, D1Rebull.TIF, D2Rebull.TIF, ..., E1Rebull.TIF, E2Rebull.TIF, etc.) Les dades de l'autor/autors aniran sobre el CD o DVD.

Cada autor omplirà la corresponent butlleta d'inscripció en tots els seus apartats. Preferentment haurà d'utilitzar la butlleta editable que figura al web de Fotosport i una vegada complimentada la podrà enviar per correu electrònic o imprimir-la i adjuntar-la al paquet amb les obres o, en el cas dels arxius digitals, incloure-la en el CD o DVD.

### TRAMESA DE LES OBRES

Lliures de despeses a:

FOTOSPORT 2010  
XXI Biennal Internacional de Fotografia de l'Esport  
CLUB NATACIÓ REUS PLOMS  
Apartat de Correus 329  
E-43200 REUS CATALUNYA

### DRETS DE PARTICIPACIÓ

- Participants d'Europa: 20 = 0 25 \$ USA
  - Participants de la resta del món: 25 = 0 30 \$ USA
  - Participants de fins a 25 anys d'edat: inscripció gratuïta (caldrà adjuntar fotocòpia d'un document acreditatiu de l'edat)
- Els drets de participació es poden enviar en el paquet, per gir postal o per transferència bancària a: FOTOSPORT LA CAIXA, Pl Prim 12, E43201 REUS, Spain; compte IBAN ES69 2100 3501 4322 0025 6993, BIC/SWIFT CAIXESBBXXX. Des d'Espanya CCC 2100-3501-43-2200256993
- 
- En qualsevol cas totes les despeses i/o comissions aniran a càrrec del concursant. NO S'ADMETRAN XECS.

### SELECCIÓ I QUALIFICACIÓ

El jurat seleccionarà les fotografies per exposar, per catàleg i determinarà les premiades. No s'acceptarà cap reclamació sobre les seves decisions.

### PREMIS

A les millors col·leccions: Quatre medalles d'argent FIAP i medalles de bronze FOTOSPORT 2010 (disseny exclusiu)  
A les millors obres soltes: Vint-i-cinc medalles de bronze FOTOSPORT 2010 (disseny exclusiu).  
A les millors obres d'esport per a discapacitats: Quatre mencions d'honor FIAP.  
A les millors obres d'esport infantil: Quatre mencions d'honor FIAP.  
Als millors autors de l'estat espanyol, Tres medalles de la CEF.  
Al millor autor català: Medalla de la FCF.

### LIBRE

S'editarà un llibre que s'enviarà a tots els participants que hagin pagat els drets d'inscripció i a aquells que n'estiguin exempts (autors fins a 25 anys). Els catàlegs anteriors han estat distingits amb cinc estels per la FIAP. Per commemorar el 40è aniversari de FOTOSPORT el llibre d'aquesta edició serà extraordinari i reproduirà 100 obres i inclourà un ampli resum de totes les edicions de FOTOSPORT des de 1970.

### EXPOSICIONS

L'exposició inaugural de FOTOSPORT 2010 serà a Reus la tardor d'aquest any. Posteriorment l'exposició anirà a diversos llocs per tal de fer una major difusió de les obres i del saló. Algunes edicions de Fotosport han viatjat, a més de diverses poblacions de Catalunya, a Andorra, Argentina i Polònia.

### REPRODUCCIÓ D'OBRES

El fet de participar implica que els autors autoritzen la reproducció de les seves obres amb la finalitat d'un millor coneixement de la fotografia de l'esport, sense limitacions de sistemes, de mitjans ni de països i sense abonaments de drets. Els participants es responsabilitzen totalment dels drets de tercers i de qualsevol reclamació per dret d'imatge.

### DEVOLUCIÓ D'OBRES

En les dates indicades al calendari es retornaran les obres impreses en paper a tots els autors que compleixin íntegrament les bases. Els CD o DVD que continguin els arxius digitals no seran retornats i es destruiran una vegada acabat el saló.

### NOTES

Es recomana fer les trameses per correu certificat i amb embalatges que protegeixin les obres adequadament. El pes màxim serà de 2 kg.  
Es posarà la màxima cura en la manipulació de les obres, però l'organització no es responsabilitza de pèrdues, robatoris o danys durant el transport o les exposicions.  
La participació pressuposa la total conformitat amb aquest reglament.

Reus, gener de 2010

www.fotosportreus.cat  
fotosport@reusploms.cat

# FOTOSPORT 2010

## XXI International Biennial of Sports Photography

40th ANNIVERSARY OF FOTOSPORT

### PARTICIPANTS

Photographers from any part of the world.

### MOALITY

Printed photographs (black and white, and colour) and digital CD or DVD files.

### SECTIONS

- Black and white sports photography on any sports-related subject, on paper.
- Colour sports photography on any sports-related subject, on paper.
- Experiment, research, new techniques in sport-related subjects, on paper and in black and white or colour.
- Sports photography on any sports-related subject, on digital files and in black and white.
- Sports photography on any sports-related subject, in digital files in colour.
- Experiment, research, new techniques on sport-related subjects, in digital files in black and white or in colour.

### WORKS

Each author may submit up to four works in each section. Collection awards will be for collections of four works.

### PRESENTATION

- Printed photographs: Maximum size 30x40 cm without no reinforcements or mounting. The photo title, section and registration form number must be indicated on the back (E.g.: A1, A2, ..., B1, B2..., etc.) in addition to the author's particulars.
- Digital files: They will be submitted in CD or DVD formats, in two folders for each author:
  - LOW folder: In JPG 72 dpi format, 1024 pixels in length if the photo is horizontal and 768 pixels in length if the photo is vertical. It is advisable for it to be in sRGB colour space.
  - HIGH folder: In TIF or JPG, maximum quality and 2000 pixels at least on the shortest side.Digital files will be identified by the section and registration form number, followed by the surname (E.g.: John Smith, D1Smith.TIF, D2 Smith.TIF, ..., E1 Smith.TIF, E2 Smith.TIF, etc.). The particulars of the author or authors will be indicated on the CD or DVD.

Each author will complete all the sections of the respective entry form. They should preferably use the form posted in the Fotosport website, and once completed, it should be sent by e-mail or printed out and sent together with the works or in the case of digital files, be included with the CD or DVD.

### SUBMITTAL OF THE WORKS

Expenses paid, to:  
FOTOSPORT 2010  
XXI Biennal Internacional de Fotografia de l'Esport  
CLUB NATACIÓ REUS PLOMS  
Apartat de Correus 329  
E-43200 REUS CATALONIA - SPAIN

### ENTRY FEES

- Participants from Europe: =20 or US \$25
  - Participants from other countries: =25 or US \$30
  - Participants aged up to 25 years: registration is free (please attach a photocopy of a document accrediting your age)
- The participation fees may be included in the package, or sent by money order or by transfer to the following account: FOTOSPORT LA CAIXA, Pl Prim 12, E43201 REUS, Spain; account IBAN ES69 2100 3501 4322 0025 6993, BIC/SWIFT CAIXESBBXXX.
- 
- All expenses and/or fees will be charged in all cases to the participants. CHEQUES ARE NOT ACCEPTED.

### SELECTION AND QUALIFICATION

The jury will select the photographs for exhibiting or including in the catalogue and decide on the winners. The jury's decision will be final.

### AWARDS

For the best collections: Four silver FIAP medals and bronze FOTOSPORT 2010 medals (in an exclusive design)  
For the best individual works: Twenty-five bronze FOTOSPORT 2010 medals (in an exclusive design).  
For the best works on sport the disabled: Four FIAP honourable mentions.  
For the best works on children sports: Four FIAP honourable mentions.  
For the best Spanish photographers: Three CEF medals.  
For the best Catalan photographer: FCF medal.

### BOOK

A book will be published and sent to all participants who have paid the entry fees and those who are exempt (authors aged up to 25 years). The catalogues have been distinguished five stars by the FIAP. To commemorate the 40th anniversary of FOTOSPORT, the book of this edition will be an extraordinary copy containing 100 works, and also include an extensive summary of all the editions of FOTOSPORT from the year 1970.

### EXHIBITIONS

The inaugural FOTOSPORT 2010 exhibition will be held in Reus during the autumn of 2010. The exhibition will subsequently travel to different places for the purpose of disseminating the works and the exhibition. Some editions of Fotosport have travelled not only to different places in Catalonia but also to Andorra, Argentina and Poland.

### REPRODUCTION OF WORKS

The act of participating means that the authors consent to their works being copied for the purpose of disseminating sports photography, without any limitations as regards the system, means or countries involved and without paying any royalties. All participants are responsible for the rights of any third parties and for any claims arising due to image rights.

### RETURNING OF WORKS

All paper photographs will be returned on the dates indicated in the calendar to all the authors complying in full with the competition rules. CDs or DVDs containing digital files will not be returned and will be destroyed once the exhibition has ended.

### NOTES

It is advisable to execute all formalities by registered mail and in packaging in which the works are properly protected. The maximum weight permitted is 2 kg.  
Although the greatest care will be taken in handling the works, the organisation will not be held liable for any losses, theft or damage caused during transport or in organising the exhibitions.  
Participation in the competition entails complying in full with these rules.

Reus, January, 2010

www.fotosportreus.cat  
fotosport@reusploms.cat

# FOTOSPORT 2010

## XXI Biental Internacional de Fotografía Deportiva

40 ANIVERSARIO DE FOTOSPORT

### PARTICIPANTES

Fotógrafos de todo el mundo

### MODALIDADES

Fotografías impresas (blanco y negro y color) y archivos digitales en CD o DVD

### SECCIONES

- A. Reportaje sobre deporte, en el sentido más amplio, en papel en blanco y negro.
- B. Reportaje sobre deporte, en el sentido más amplio, en papel en color.
- C. Ensayo, experimentación, nuevas técnicas sobre temas deportivos, en papel en blanco y negro o en color.
- D. Reportaje sobre deporte, en el sentido más amplio, en archivos digitales en blanco y negro.
- E. Reportaje sobre deporte, en el sentido más amplio, en archivos digitales en color.
- F. Ensayo, experimentación, nuevas técnicas sobre temas deportivos, en archivos digitales en blanco y negro o en color.

### OBRAS

Cada autor puede presentar un máximo de cuatro obras para cada sección. Los premios a colección se otorgan a colecciones de cuatro obras.

### PRESENTACIÓN

- Fotografías impresas: Formato máximo 30x40 cm sin ningún refuerzo ni montaje. Al dorso debe figurar el título de la fotografía, la sección y el número de orden según el boletín de inscripción (Ej. A1, A2, ..., B1, B2, ..., etc.) y los datos del autor.
- Archivos digitales: Se presentarán en CD o DVD en dos carpetas por autor:
  - Carpeta BAJA: En formato JPG a 72 dpi., 1024 píxeles de largo si la foto es horizontal o 768 píxeles de alto si la foto es vertical. Se recomienda utilizar espacio de color sRGB.
  - Carpeta ALTA: En formato TIF o JPG a máxima calidad y de 2000 píxeles como mínimo en el lado más pequeño. Los archivos se identificarán con la sección y número de orden según el boletín de inscripción y el apellido (Ej.: Pedro Ramirez, D1Ramirez.TIF, D2Ramirez.TIF, ..., E1Ramirez.TIF, E2Ramirez.TIF, etc.) Los datos del autor/autores constarán en el CD o DVD.

Cada autor deberá rellenar el boletín de inscripción en todos sus apartados. Preferentemente utilizará el boletín editable que figura en la web de Fotosport y, una vez cumplimentado lo podrá enviar por mail o imprimirlo y adjuntarlo en el paquete con las obras o, en el caso de archivos digitales, incluido en el CD o DVD.

### ENVÍO DE LAS OBRAS

Libres de gastos a:  
FOTOSPORT 2010 - XXI Biennial Internacional de Fotografía de l'Esport  
CLUB NATACIÓ REUS PLOMS  
Apartat de Correus 329  
E-43200 REUS CATALUNYA - ESPAÑA

### DERECHOS DE PARTICIPACIÓN

- Participantes europeos: 20 € o 25 \$ USA
  - Participantes del resto del mundo: 25 € o 30 \$ USA
  - Participantes de hasta 25 años de edad: inscripción gratuita (se deberá adjuntar fotocopia de un documento acreditativo de la edad)
- Los derechos de participación se pueden enviar en el paquete, por giro postal o por transferencia bancaria a: FOTOSPORT: LA CAIXA, Pl Prim 12, E43201 Reus, Spain; cuenta IBAN ES69 2100 3501 4322 0025 6993, BIC/SWIFT CAIXESBBXXX. Desde España CCC 2100.3501.43.2200256993
- En cualquier caso todos los gastos y/o comisiones correrán a cargo del concursante. NO SE ADMITIRAN CHEQUES.

### SELECCIÓN Y CALIFICACIÓN

El jurado seleccionará las fotografías para exponer, para catálogo y determinará las premiadas. No se aceptará reclamación alguna sobre sus decisiones.

### PREMIOS

- A las mejores colecciones: Cuatro medalla de plata FIAP y medallas de bronce FOTOSPORT 2010 (diseño exclusivo)
- A las mejores obras individuales: Veinticinco medalla de bronce FOTOSPORT 2010 (diseño exclusivo)
- A las mejores obras de deporte para discapacitados: Cuatro menciones de honor FIAP.
- A las mejores obras de deporte infantil: Cuatro menciones de honor FIAP.
- A los mejores autores del estado español: Tres medallas de la CEF.
- A l mejor autor catalán: Medalla de FCF.

### LIBRO

Se editará un libro que se enviará a todos los participantes que hayan abonado los derechos de inscripción y a aquellos que estuvieran exentos (autores de hasta 25 años). Los catálogos anteriores han sido distinguidos con cinco estrellas por la FIAP. Para conmemorar el 40 aniversario de FOTOSPORT el libro de esta edición será extraordinario y reproducirá 100 obras y incluirá un amplio resumen de todas las ediciones de FOTOSPORT desde 1970.

### EXPOSICIONES

La exposición inaugural de FOTOSPORT 2010 será en Reus el otoño de este año. Posteriormente la exposición viajará a diversos lugares por una mejor difusión de las obras y del salón. Algunas ediciones de FOTOSPORT han viajado, además de diversas poblaciones de Catalunya, a Andorra, Argentina y Polonia.

### REPRODUCCIÓN DE OBRAS

El hecho de participar implica que los autores autorizan la reproducción de sus obras con la finalidad de un mejor conocimiento de la fotografía deportiva, sin limitaciones de sistemas, medios ni países y sin abono alguno de derechos. Los participantes se responsabilizan totalmente de los derechos de terceros y de cualquier reclamación por derechos de imagen.

### DEVOLUCIÓN DE OBRAS

En las fechas indicadas en el calendario se devolverán las obras impresas en papel o todos los autores que cumplan íntegramente las bases. Los CD o DVD que contengan los archivos digitales no se devolverán y se destruirán una vez clausurado el salón.

### NOTAS

Se recomienda hacer los envíos por correo certificado y en embalajes que protejan las obras adecuadamente. El peso máximo será de 2 kg. Se pondrá el máximo cuidado en la manipulación de las obras, pero la organización no se hace responsable de pérdidas, robos o daños durante el transporte o las exposiciones. La participación presupone la total conformidad con este reglamento.

Reus, Enero de 2010

www.fotosportreus.cat  
fotosport@reusploms.cat

# FOTOSPORT 2010

## XXIe Biennale Internationale de Photographie du Sport

40ème ANNIVERSAIRE DE FOTOSPORT

### PARTICIPANTS

Des photographes du monde entier.

### MODALITÉS

Photographies imprimées (noir et blanc et couleur) et fichiers numériques en CD ou DVD.

### SECTIONS

- A. Reportage sur le sport, dans le sens le plus large du terme, sur papier en noir et blanc.
- B. Reportage sur le sport, dans le sens le plus large du terme, sur papier en couleur.
- C. Essai, recherche, nouvelles techniques sur des sujets sportifs, sur papier en noir et blanc ou couleur.
- D. Reportage sur le sport, dans le sens le plus large du terme, sur fichiers numériques en noir et blanc.
- E. Reportage sur le sport, dans le sens le plus large du terme, sur fichiers numériques en couleur.
- F. Essai, recherche, nouvelles techniques sur des sujets sportifs, sur fichiers numériques en noir et blanc ou couleur.

### ŒUVRES

Chaque auteur peut présenter au maximum quatre œuvres pour chaque section. Les prix « collection » sont décernés aux collections de quatre œuvres.

### PRÉSENTATION

- Photographies imprimées : Format maximum 30x40 cm sans aucun type de renfort ni montage. Au dos devront figurer le titre de la photo, la section et le numéro d'ordre selon la fiche d'inscription (Pa ex. : A1, A2, ..., B1, B2, ..., etc.) et les données de l'auteur.
  - Fichiers numériques : ils seront présentés sur CD ou DVD en deux fichiers par auteur :
    - Fichier BASSE : sous format JPG à 72 dpi, de résolution, 1024 pixels de long si la photo est horizontale ou 768 pixels de haut si la photo est verticale. Il est recommandé de la faire dans un espace de couleur sRGB.
    - Fichier HAUTE : sous format TIF ou JPG de haute résolution et le côté plus petit d'au moins 2000 pixels.Les fichiers numériques seront identifiés avec la section et le numéro d'ordre selon la fiche d'inscription et le nom de famille (Par ex. : Pierre Laurent, D1Laurent.TIF, D2Laurent.TIF, ..., E1Laurent.TIF, E2Laurent.TIF, etc.) Les données de l'auteur/autores figureront sur le CD ou DVD.
- Chaque auteur remplira toutes les cases du bulletin d'inscription correspondant. Il devra utiliser de préférence la fiche éditée qui figure sur le site Web de Fotosport et une fois remplie, il pourra l'envoyer par courrier ou l'imprimer et la joindre au colis avec les œuvres, ou bien dans le cas des fichiers numériques, l'inclure sur le CD ou le DVD.

### ENVOI DES ŒUVRES

Sans frais :  
FOTOSPORT 2010 - XXI Biennial Internacional de Fotografía de l'Esport  
CLUB NATACIÓ REUS PLOMS  
Apartat de Correus 329  
E-43200 REUS CATALOGNE - ESPAGNE

### DROITS DE PARTICIPATION

- Participants d'Europe : 20 € ou 25 \$ USA
  - Participants des autres continents : 25 € ou 30 \$ USA
  - Participants âgés de 25 ans maximum : inscription gratuite (il faudra présenter la photocopie d'une pièce d'identité ou tout autre document prouvant l'âge).
- Les droits de participation peuvent être envoyés à l'intérieur du colis, par virement postal ou par virement bancaire à : FOTOSPORT: LA CAIXA, Pl Prim 12, E43201 Reus, Spain ; compte IBAN ES69 2100 3501 4322 0025 6993, BIC/SWIFT CAIXESBBXXX. Dans tous les cas, les frais et/ou commissions seront à la charge du participant. LES CHEQUES NE SERONT PAS ACCEPTÉS.

### SÉLECTION ET QUALIFICATION

Le jury sélectionnera les photographies qui seront exposées, celles qui apparaitront dans le catalogue et sélectionnera les gagnantes. Aucune réclamation relative à ses décisions ne sera acceptée.

### PRIX

- Aux meilleures collections : quatre médailles d'argent FIAP et médailles de bronze FOTOSPORT 2010 (design exclusif)
- Aux meilleures œuvres individuelles : vingt-cinq médailles de bronze FOTOSPORT 2010 (design exclusif).
- Aux meilleurs auteurs de sports pour les personnes handicapées: quatre mentions d'honneur FIAP.
- Aux meilleurs auteurs de sport infantile: quatre mentions d'honneur FIAP.
- Aux meilleurs auteurs de l'état espagnol: Trois médailles de la CEF.
- Au meilleur auteur catalan : médaille de FCF.

### LIVRE

Nous éditerons un livre qui sera ensuite envoyé à tous les participants qui se seront acquittés des droits d'inscription ainsi qu'aux participants qui en sont exonérés (auteurs jusqu'à 25 ans). Les catalogues antérieurs ont reçu cinq étoiles de la FIAP. Pour commémorer le 40ème anniversaire de FOTOSPORT, le livre de cette édition sera extraordinaire et reproduira 100 œuvres, et comprendra un large résumé de toutes les éditions de FOTOSPORT depuis 1970.

### EXPOSITIONS

L'exposition inaugurale de FOTOSPORT 2010 se déroulera à Reus à l'automne, cette année. Par la suite, l'exposition se rendra dans plusieurs autres endroits, afin de diffuser les œuvres et le salon. Certaines éditions de Fotosport ont voyagé dans différentes villes et villages de Catalogne, mais aussi en Andorre, Argentine et Pologne.

### REPRODUCTION D'ŒUVRES

En participant, les auteurs autorisent la reproduction de leurs œuvres, afin de divulguer des connaissances relatives à la photographie du sport, sans limitation de système, de moyen ni de pays et sans percevoir de droits. Les participants sont entièrement responsables des droits des tiers et de n'importe quelle réclamation pour droit d'image.

### RESTITUTION DES ŒUVRES

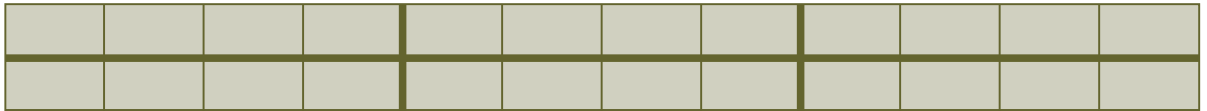
Les œuvres imprimées sur papier seront retournées à tous les auteurs qui réunissent toutes les conditions des bases du concours aux dates indiquées sur le calendrier. Les CD ou DVD qui contiennent les fichiers numériques ne seront pas retournés et seront détruits à la fin du salon.

### REMARQUES

Il est recommandé de faire des envois par courrier recommandé et dans des emballages qui protègent correctement les œuvres. Le poids maximum est établi à 2 kg. Les œuvres seront manipulées avec le plus grand soin, néanmoins l'organisation décline toute responsabilité en cas de perte, vol ou dommage pendant le transport ou les expositions. La participation implique l'acceptation totale de ce règlement.

Reus, janvier 2010

www.fotosportreus.cat  
fotosport@reusploms.cat



# XXI Biennial Internacional de Fotografia de l'Esport. FOTOSPORT 2010

## CLUB NATACIÓ REUS PLOMS

P.O. Box 329 • E-43200 REUS • CATALUNYA • SPAIN  
fotosport@reusploms.cat • www.fotosportreus.cat

### Inscripció • *Inscription* • Inscripción • *Inscription*

Si us plau ompliu amb lletra clara • *Please to fill in block letters and latin characters* • Por favor rellenar con letra clara • *S'il vous plaît remplir en majuscules et en caractères latins*

Nom • *First name* • Nombre • *Prénom*

Cognom • *Family name* • Apellidos • *Nom de famille*

Honors • *Honors* • Honores • *Honneurs*

Adreça • *Address* • Dirección • *Adresse*

CP • *Postal Code* • Code Postal

Ciutat • *City* • Ciudad • *Ville*

Estat • *Country* • Pais • *Pays*

Correu electrònic • *e-mail* • Correo electrónico • *e-mail*

Web

Telèfon • *Telephone* • Teléfono • *Téléphone*

TÍTOL - TITLE - TÍTULO - TITRE

TÍTOL - TITLE - TÍTULO - TITRE

A1		B1	
A2		B2	
A3		B3	
A4		B4	
C1		D1	
C2		D2	
C3		D3	
C4		D4	
E1		F1	
E2		F2	
E3		F3	
E4		F4	

SECCIONS - SECTIONS - SECCIONES - SECTIONS

Autorizo la reproducció de les meves fotografies presentades a la 'XXI Biennial Internacional de Fotografia de l'Esport. Fotosport 2010'.

I hereby authorize the reproduction of my photographs presented to the 'XXI International Biennial of Sports Photography. Fotosport 2010'.

Autorizo la reproducción de mis fotografías presentadas en la 'XXI Bienal Internacional de Fotografia Deportiva. Fotosport 2010'.

J'autorise la reproduction de mes photographies présentées à la 'XXIe Biennale Internationale de Photographie du Sport. Fotosport 2010'.

Signatura - *Signature* - Firma - *Signature*

PHOTOGRAPHS FOR EXHIBITION ONLY TO BE RETURNED TO SENDER  
**NO COMMERCIAL VALUE**

FOTOSPORT 2010  
XXI Biennial Internacional de Fotografia de l'Esport

CLUB NATACIÓ REUS PLOMS  
P.O. Box 329

E-43200 REUS • CATALUNYA • SPAIN

From: